

LES DEUX PETITES AUX TRESSSES NOIRES.

Il, y avait deux petites aux tresses noires,  
une fièvre est venue les enleva toutes les deux.  
Elles partirent toutes les deux pour le cimetière:  
et les deux petites restèrent dans la même fosse.  
En haut sur les pierres de la sépulture  
S'ouvrit une pâquerette, s'ouvrit une pâquerette,  
des plantes sont nées, des plantes sont nées,  
des fleurs de la forêt, des roseaux des plaines,  
la sépulture se changea en plate-bande,  
Les oiseaux sont venus chanter sur les plantes,  
ils portèrent les graines par dessus la mer.  
Les poissons portèrent ces semences  
jusqu'aux Iles de Karakantá,  
Et là-bas poussèrent des étranges fleurs.  
D'où sont venus ces fleurs tellement rares?  
Ah, seul le poète peut le savoir.  
Puisque en ce monde inconnu  
il y a de ces cas semblables que personne ne voit pas  
des insectes vinrent pour baiser les fleurs.  
Un beau jour un poète est venu  
pour attraper des insectes pour sa bien aimée.  
Le Papillon le plus rare qu'il y a  
en ces îles de Karakantá,  
de la couleur amarante avec des yeux bleus.  
Mais il vous faut savoir qu'un tel papillon  
contient du poison dans ses yeux:  
Alors le poète en embrassant de tels yeux  
resta endormi comme un cadavre.  
Et alors il rêva de ces deux petites:  
qui toutes les deux dormaient dans la même fosse,  
et que des fleurs sont nées sur leur sépulture,  
que le sépulcre se changea en plate-bande,  
que les poissons portèrent les semences des fleurs  
jusqu'à ces îles de Karakantá.  
Le vent emporta le rêve du poète  
l'emporta jusqu'à un astre inconnu  
En y arrivant il se changea en une mer:  
l'eau de la mer se changea en arc-en-ciel  
Alors une déesse prit l'arc-en-ciel  
et en fit un peigne pour se peigner.  
La déesse de l'astre tant et tant se peigne,  
qu'elle donne la vie à deux petites.  
Savez-vous qui sont ces deux petites?  
Ces deux petites, les plus belles qu'il y a?  
Oh, c'est seulement le poète qui le saura.